

## 1 Aineen tai valmisteen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

- **Tuotetiedot**
- **Kauppanimike:** Mipatherm Schwarz
- **Aineen / valmisteen käyttö** Maali
- **Valmistaja/toimittaja:**  
MIPA AG  
Am Oberen Moos 1  
D-84051 Essenbach  
Tel.: +49(0)8703-922-0  
Fax.: +49(0)8703-922-100  
e-mail: [sdb-registratur@mipa-paints.com](mailto:sdb-registratur@mipa-paints.com)  
[www.mipa-paints.com](http://www.mipa-paints.com)
- **Tietoja antaa:** Labor
- **Hätä-tiedonanto:** +49(0)700 24112112 (MIP)

## 2 Vaaran yksilöinti

- **Vaaraselostus:**



Xn Haitallinen

- **Erikoisseloste ihmisiä ja ympäristöä koskevista vaaroista:**

Tuote on Euroopan yhteisön lainsäädännön mukaisen merkintävelvollisuuden alainen direktiivin "Yleinen luokitusdirektiivi EU:n valmisteille" viimeksi korjatun version mukaisesti.

R 10 Syttyvä.

R 20/21 Terveydelle haitallista hengitettynä ja joutuessaan iholle.

R 38 Ärsyttää ihoa.

- **Luokitusjärjestelmä:**

Luokitus vastaa voimassaolevaa EU-listaa, sitä on kuitenkin täydennetty ammattikirjallisuudesta ja yrityksiltä saaduilla tiedoilla.

## 3 Koostumus ja tiedot aineosista

- **Kemialliset ominaisuudet**
- **Selostus:** Seuraavista aineista koostuva seos, jossa vaarattomia lisäaineita.

- **Sisältää vaarallisia aineita:**

CAS: 1330-20-7 EINECS: 215-535-7	ksyleeni ☒ Xn, ☒ Xi; R 10-20/21-38	50-100%
CAS: 71-36-3 EINECS: 200-751-6	butan-1-oli ☒ Xn, ☒ Xi; R 10-22-37/38-41-67	2,5-10%
CAS: 108-65-6 EINECS: 203-603-9	2-Metoksi-1-metyylietyyliasettaatti ☒ Xi; R 10-36	≤ 2,5%
CAS: 64742-95-6 EINECS: 265-199-0	Liutotinbenssiini (maaöljy), kevyt aromaattinen ☒ Xn, ☒ Xi, ☒ N; R 10-37-51/53-65-66-67	<1,0%

- **Lisätietoja:** Annettujen turvaohjeiden sanamuoto kappaleesta 16.

## 4 Ensiaputoimenpiteet

- **Yleisohjeet:**

Myrkytysoireet voivat ilmaantua vasta useiden tuntien kuluttua. Tästä syystä henkilöt on pidettävä lääkärin tarkkailun alaisena ainakin 48 tuntia onnettomuuden jälkeen.

(jatkuu sivulla 2)

**Kauppanimike: Mipatherm Schwarz**

(jatkuu sivulla 1)

- **Hengitettyä:**  
Huolehdittava raittiin ilman saannista, tarvittaessa annettava tekohengitystä, pidettävä lämpimänä. Oireiden jatkuessa pyydettyä lääkärin apua.  
Tajuton pidettävä ja kuljetettava kyljellään.
- **Ihokosketuksessa:** Pestävä heti vedellä ja saippualla ja huuhdottava hyvin.
- **Aineen päästyä silmiin:** Silmiä huuhdotaan luomet auki juoksevan veden alla useita minutteja.
- **Nieltyä:** Käännytävä lääkärin puoleen oireiden jatkuessa.

**5 Palontorjuntatoimenpiteet**

- **Sopivat sammutusaineet:** CO<sub>2</sub>, hiekka, kuivakemikaalisammutin. Vettä ei saa käyttää.
- **Turvallisuussyistä sopimattomat sammutusaineet:** Täysi vesisuihku
- **Erikoinen suojavarustus:** Käytettävä hengityssuojainta.

**6 Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä**

- **Henkilökohtaiset suojatoimenpiteet:**  
Käytettävä suojavarustusta. Suojautumattomat henkilöt pidettävä loitolla.
- **Ympäristönsuojatoimenpiteet:** Estettävä pääsy viemäreihin/pintavesiin/pohjaveteen.
- **Puhdistus-/talteenottomenetelmä:**  
Imettävä nestettä sitovalla aineella (hiekkä, piimaa, hapon sidosaine, yleisidosaine, sahajauho).  
Saastunut aine on jätteenä hävitettävä kohdan 13 mukaisesti.  
Huolehdittava riittävästä tuuletuksesta.  
Ei saa huuhtoa pois vedellä tai vetisillä puhdistusaineilla.

**7 Käsittely ja varastointi**

- **Käsittely:**
- **Turvallisen käsittelyn ohjeet:**  
Huolehdittava hyvästä tuuletuksesta/imusta työpaikalla.  
Vältettävä aerosolin muodostusta.
- **Palo- ja räjähdysuojaohjeet:**  
Eristettävä sytytyslähteistä - tupakanpoltto kielletty.  
Vältettävä iskuja ja hankautumista.
- **Varastointi:**
- **Varastotiloille ja säiliöille asetettavat vaatimukset:** Ei erikoisvaatimuksia.
- **Yhteisvarastointiohjeet:** Varastoitava erillään elintarvikkeista.
- **Lisätietoja varastointiehtoihin:** Astiat on pidettävä tiiviisti suljettuina.
- **Varastoluokka:** 3

**8 Altistumisen ehkäiseminen ja henkilön suojaimet**

- **Lisäohjeita teknisten laitteiden varustukseen:** Ei muita tietoja, ks. kohta 7.

- **Aineosat työpaikkakohtaisin valvottavin raja-arvoin:**

**1330-20-7 ksyleeni**

HTP	Lyhytaikaisarvo: 440 mg/m <sup>3</sup> , 100 ppm
	Pitkäaikaisarvo: 220 mg/m <sup>3</sup> , 50 ppm
	iho

(jatkuu sivulla 3)

**Kauppanimike: Mipatherm Schwarz**

(jatkuu sivulla 2)

**71-36-3 butan-1-oli**

HTP Lyhytaikaisarvo: 230 mg/m<sup>3</sup>, 75 ppm  
 Pitkäaikaisarvo: 150 mg/m<sup>3</sup>, 50 ppm  
 iho

**108-65-6 2-Metoksi-1-metyylietyyliasettaatti**

HTP Lyhytaikaisarvo: 550 mg/m<sup>3</sup>, 100 ppm  
 Pitkäaikaisarvo: 270 mg/m<sup>3</sup>, 50 ppm  
 iho

· **Lisäohjeet:** Tiedot perustuvat valmistushetkellä voimassaoleviin luetteloihin.

· **Henkilökohtainen suojavarustus:**

· **Yleiset suoja- ja hygieniatoimenpiteet:**

Pidettävä loitolla elintarvikkeista, juomista ja rehuista.

Likaantuneet, aineen saastuttamat vaatekappaleet on riisuttava välittömästi.

Kädet on pestävä ennen taukoja ja työn päätyttyä.

Kaasuja/höyryjä/aerosoleja ei saa hengittää.

Vältettävä ihokosketusta.

Vältettävä ihokosketusta ja kosketusta silmiin.

· **Hengityssuoja:**

Lyhytaikaisessa tai vähäisessä altistuksessa hengityssuojasuodin; intensiivisessä tai pitempiaikaisessa rasituksessa ulkoilmasta riippumaton hengityssuojain.

· **Käsisuojus:**



Suojakäsineet

Käsinemateriaalin tulee olla tuotetta/ainetta/valmistetta kestävä ja läpäisemätöntä.

Puuttuvien testien vuoksi suositusta soveltuvasta suojakäsinemateriaalista tuotteelle/ valmistelle / kemikaalikoitteelle ei voida antaa.

Suojakäsinemateriaalin valinnassa on otettava huomioon läpäisyajat, läpäisevyyskerroin ja kuluminen.

· **Käsinemateriaali**

Soveltuvan käsinetyypin valikoima ei riipu yksinomaan materiaalista vaan myös muista laatuominaisuuksista ja vaihtelee eri valmistajilla. Koska tuote on valmiste, joka koostuu eri aineista, ei suojakäsinemateriaalin kestävyys ole ennalta arvioitavissa vaan pitää tarkistaa ennen käyttöä.

· **Käsinemateriaalin läpäisy aika**

Tarkka läpäisy aika on selvitettävä suojakäsinevalmistajalta ja sitä on noudatettava.

· **Silmäsuojus:**



Tiiviit suojalasit

**9 Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet**

· **Yleiset ohjeet**

**Muoto:** Nestemäinen  
**Väri:** Tuotenimikkeen mukainen  
**Haju:** Tyypillinen

· **Tilanmuutos**

**Sulamispiste/sulamisalue:** Ei määrätty.  
**Kiehumispiste/kiehumisalue:** 137°C

(jatkuu sivulla 4)

**Kauppanimike: Mipatherm Schwarz**

(jatkuu sivulla 3)

· <b>Leimahduspiste:</b>	25°C (DIN 53213)
· <b>Syttymislämpötila:</b>	500°C (DIN 51794)
· <b>Itsesyttyvyys:</b>	Tuote ei ole itsestään syttyvä.
· <b>Räjähdyksvaara:</b>	Tuote ei ole räjähdysvaarallinen, kuitenkin räjähdysvaarallisten höyry-/ilmaseosten muodostuminen mahdollista.
· <b>Räjähdyksrajat:</b>	
<b>Alempi:</b>	1,1 Vol %
<b>Ylempi:</b>	7,0 Vol %
· <b>Höyrypaine 20°C lämpötilassa:</b>	6,7 hPa
· <b>Tiheys 20°C lämpötilassa:</b>	1,063 g/cm <sup>3</sup> (DIN 53217)
· <b>Liukenevuus/sekoittuvuus veteen:</b>	Ei sekoittuva tai vain osittain sekoittuva.
· <b>Viskositeetti:</b>	
<b>Kinemaattinen 20°C lämpötilassa:</b>	23 s (DIN 53211/4)
· <b>Liuteainepitoisuus:</b>	
<b>Orgaaniset liuoteaineet:</b>	66,0 %
<b>VOC (EY)</b>	701,7 g/l
· <b>Kiinteainepitoisuus:</b>	34,0 %

**10 Stabiilisuus ja reaktiivisuus**

- **Terminen hajoavuus / vältettävät olosuhteet:** Ei hajaantumista määräystenmukaisessa käytössä.
- **Vaaralliset reaktiot** Ei tiedossa vaarallisia reaktioita.
- **Vaaralliset hajoamistuotteet:** Hiilimonoksidi

**11 Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot**

- **Akuutti myrkyllisyys:**

- **Luokittelurelevantti LD/LC50-arvot:**

1330-20-7 ksyleeni

Oraali LD50 4300 mg/kg (rat)

- **Ensisijainen ärsyttävä vaikutus:**

- **iholla:** Ärsyttävä vaikutus ihoon ja limakalvoihin.

- **silmiin:** Ei ärsyttävää vaikutusta.

- **Altistuminen:** Tiedossa ei ole stabiloivaa vaikutusta.

- **Toksikologisia lisätietoja:**

Tuote voi aiheuttaa EY:n yleisten luokitusdirektiivien mukaisesti valmisteissa seuraavat vaarat:

Haitallinen

Ärsyttävä

**12 Tiedot kemikaalin vaarallisuudesta ympäristölle**

- **Yleisohjeita:**

Vesistövaarallisuusluokka 2 (Oma luokitus): vesistöä vaarantava

Estetään pääsy pohjaveteen, vesistöihin, viemäristöön.

(jatkuu sivulla 5)

Painatuspäivämäärä 19.03.2010

Tarkistus: 19.03.2010

**Kauppanimike: Mipatherm Schwarz**

(jatkuu sivulla 4)

Juomavesi vaaraantuu jo pienten määrien päästessä maaperään.

### 13 Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

- **Tuote:**
- **Suositus:** Ei voida hävittää yhdessä talousjätteiden kanssa. Ei saa päästää viemäristöön.

- **Euroopan jäteluetteloon**

08 01 11	maali- ja lakkajätteet, jotka sisältävät orgaanisia liuottimia tai muita vaarallisia aineita
----------	--

- **Puhdistamattomat pakkaukset:**
- **Suositus:** Hävitettävä virallisten määräysten mukaisesti.

### 14 Kuljetustiedot

- **Maakuljetus ARD/RID ja VVVS/GGVE (rajanylitys/kotimaa):**



- **ARD/RID-GGVS/E luokka:** 3 (F1) Palavat nesteet
- **Kemler-luku:** 30
- **UN-numero:** 1263
- **Pakkausryhmä:** III
- **Lipuke:** 3
- **Tavaranimike:** 1263 MAALI, Erytismääräykset 640E

- **Merikuljetus IMDG/GGVSee:**



- **IMDG/GGVSee-luokka:** 3
- **UN-numero:** 1263
- **Label:** 3
- **Pakkausryhmä:** III
- **EMS-numero:** F-E,S-E
- **Marine pollutant:** Ei
- **Oikea tekninen nimi:** PAINT

- **Ilmakuljetus ICAO-TI ja IATA-DGR:**



- **ICAO/IATA-luokka:** 3
- **UN/ID-numero:** 1263
- **Label:** 3
- **Pakkausryhmä:** III
- **Oikea tekninen nimi:** PAINT

(jatkuu sivulla 6)

**Kauppanimike: Mipatherm Schwarz**

(jatkuu sivulla 5)

### 15 Lainsäädäntöä koskevat tiedot

- **EU-direktiivien mukainen merkintä:**  
Tuote on luokiteltu ja merkitty EY-direktiivien/GesStoffV-määräysten mukaisesti.
- **Tuotteen tunnuskirjain ja vaaramerkintä:**  
Xn Haitallinen
- **Vaaran määräävät komponentit etiketeissä:**  
ksyleeni
- **R-säännökset:**  
10 Syttyvä.  
20/21 Terveydelle haitallista hengitettynä ja joutuessaan iholle.  
38 Ärsyttää ihoa.
- **S-säännökset:**  
2 Säilytettävä lasten ulottumattomissa.  
9 Säilytettävä paikassa, jossa on hyvä ilmanvaihto.  
23 Höyryä/aerosolia ei saa hengittää.  
36/37 Käytettävä sopivaa suojavaatetusta ja suojakäsineitä.  
46 Jos ainetta on nielty, hakeuduttava heti lääkärin hoitoon ja näytettävä tämä pakkaus tai etiketti.  
51 Huolehdittava hyvästä ilmanvaihdosta.
- **Kansalliset määräykset:**

- **Työskenteleyä rajoittavat huomautukset:**

100-41-4	Ethylbenzene	3A
112-07-2	2-Butoksietyyliasetatti	4
14808-60-7	Quartz (SiO <sub>2</sub> )	1

Luokka	osuus %
NK	50-100

### 16 Muut tiedot

Annetut tiedot perustuvat tämänhetkisiin tietoihimme. Ne eivät kuitenkaan anna takuuta tuotteen ominaisuuksista eivätkä aikaansaa sopimuksellista oikeussuhdetta.

- **Asiaankuuluvat R-lausekkeet**  
10 Syttyvä.  
20/21 Terveydelle haitallista hengitettynä ja joutuessaan iholle.  
22 Terveydelle haitallista nieltynä.  
36 Ärsyttää silmiä.  
37 Ärsyttää hengityselimiä.  
37/38 Ärsyttää hengityselimiä ja ihoa.  
38 Ärsyttää ihoa.  
41 Vakavan silmävaurion vaara.  
51/53 Myrkyllistä vesiliöille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä.  
65 Haitallista: voi aiheuttaa keuhkovaurion nieltäessä.  
66 Toistuva altistus voi aiheuttaa ihon kuivumista tai halkeilua.  
67 Höyryt voivat aiheuttaa uneliaisuutta ja huimausta.
- **Näyttelyalue ohjelehti:** Mipa AG: Abteilung Umweltschutz
- **Yhteydenottohenkilö:** Michaela Knall